

Maine Department of Health and Human Services  
Child and Family Services  
11 State House Station  
2 Anthony Avenue  
Augusta, Maine 04333-0011  
5866-680 (877Toll Free: ( ;7900-624 (207Tel.: ( ;  
5282-287 (207TTY: Dial 711 (Maine Relay); Fax: (



Janet T. Mills  
Governor

Jeanne M. Lambrew, Ph.D.  
Commissioner

## بيان

**إلى:** مقدمي خدمات رعاية الأطفال  
**من:** مكتب خدمات الطفل والأسرة (Office of Child and Family Services)  
**التاريخ:** 21 أيلول (سبتمبر) 2021  
**الموضوع:** منح تعزيز الاستقرار بموجب قانون خطة الإنقاذ الأمريكية (ARP) لصالح مقدمي خدمات رعاية الأطفال  
خدمات الترجمة اللغوية الفورية

أقرّ الكونغرس منح تعزيز استقرار قطاع خدمات رعاية الأطفال (Child Care Stabilization Grants) المُخصّصة ضمن مشروع قانون خطة الإنقاذ الأمريكية (ARP) (القانون العام رقم (117-2))؛ والذي اعتمد يوم 11 آذار (مارس) ليصبح بذلك قانوناً نافذاً. وتتضمن هذه الأموال المقدمة على صعيد الولايات المتحدة بأسرها مبلغاً قيمته 23.975 مليار دولار على سبيل التمويل الإضافي لصالح المنحة الشاملة لتطوير قطاع خدمات رعاية الأطفال ( Child Care Development Block Grant, CCDBG). وسيُستعان بهذه الأموال لإتاحة المنح لمُقدمي خدمات رعاية الأطفال بهدف المساعدة على تعزيز استقرار هذا القطاع في جميع أنحاء الولايات المتحدة. وقد تلقت ولاية ماين (Maine) مبلغاً قيمته 73 مليون دولار على هيئة تمويل لصالح منح تعزيز استقرار قطاع خدمات رعاية الأطفال؛ وهو التمويل الذي حُصصَ بأكمله لمبالغ المنح المباشرة. وسيتولى مكتب خدمات الطفل والأسرة ((Office of Child and Family Services, OCFS)، التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية (Department of Health and Human Services, DHHS) في ولاية ماين، توزيع هذه المنح على مقدمي خدمات رعاية الأطفال بقصد المساعدة على تحقيق استقرار هذا القطاع في الولاية ودعمه.

وقد نشر مكتب خدمات الطفل والأسرة ((OCFS، يوم 31 آب (أغسطس) 2021، المذكرة بشأن منح تعزيز استقرار قطاع خدمات رعاية الأطفال (Child Care Stabilization Grants) المُخصّصة ضمن مشروع قانون خطة الإنقاذ الأمريكية ((ARP)، والتي أجمل فيها تفاصيل التقديم بطلبات تحصيل هذه المنح. وتشتمل المذكرة بشأن منح تعزيز استقرار قطاع خدمات رعاية الأطفال (Child Care Stabilization Grants) المُخصّصة ضمن مشروع قانون خطة الإنقاذ الأمريكية (ARP) وملف الندوة الإلكترونية (Webinar 08312021).pdf (maine.gov) على رابط إلى ندوة إلكترونية مُسجّلة، وفيها إرشادات وتعليمات مُفصّلة بشأن كيفية إكمال ذلك الطلب، فضلاً عن شرائح العرض التقديمي لتلك الندوة بصيغة PowerPoint.

على مقدمي الخدمات الذين يحتاجون إلى خدمات الترجمة الفورية التواصل مع ديان نيكلسون (Diane Nicholson) عن طريق البريد الإلكتروني: [Diane.Nicholson@maine.gov](mailto:Diane.Nicholson@maine.gov) أو الاتصال على الهاتف رقم: (207) 624-7996

يمكن العثور على طلب التقديم لتحصيل المنح هنا: <https://appengine.egov.com/apps/me/dhhs/arpagrant>

إذا كانت لديكم أي تساؤلات، أو إذا أردتم الاطلاع على المزيد من المعلومات، يُرجى التواصل معنا عن طريق البريد الإلكتروني: [ARPAChildCareGrants.DHHS@Maine.gov](mailto:ARPAChildCareGrants.DHHS@Maine.gov)